392R3045

Nr L 307/24 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 23.10.92

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 3045/92

av den 22 oktober 1992

om försäljning enligt förfarandet i förordning (EEG) nr 2539/84 av sådant nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för export till Georgien enligt förordning (EEG) nr 1897/92 och om ändring av förordning (EEG) nr 569/88

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2066/92([2]), särskilt artikel 7.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Vissa interventionsorgan innehar stora lager av interventionskött. Man bör undvika att förlänga lagringstiden för det uppköpta köttet på grund av de höga kostnaderna som den medför. En del av detta kött bör säljas för att exporteras till Georgien i enlighet med förordning (EEG) nr 1897/92 av den 9 juli 1992 om närmare genomförandebestämmelser för ett medelfristigt lån till Sovjetunionen och dess republiker, fastställda i rådets beslut 91/658/EEG([3]).

I kommissionens förordning (EEG) nr 2539/84 av den 5 september 1984 om närmare bestämmelser för viss försäljning av fryst nötkött som innehas av interventionsorgan([4]), ändrad genom förordning (EEG) nr 1809/87([5]), ges möjligheten att tillämpa ett förfarande i två steg vid försäljning av nötkött från interventionslager.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1897/92 fastställs vissa bestämmelser för erkännande av leveransavtal. Försäljningsavtal för interventionskött bör bara godkännas om detta erkännande har gjorts.

Kvartsparter från interventionslager har i vissa fall genomgått flera hanteringar. För att underlätta presentationen och saluföringen av sådant kött bör det tillåtas att det återförpackas på bestämda villkor.

Det är nödvändigt att fastställa en tidsfrist för exporten av detta kött. Tidsfristen bör fastställas med hänsyn till artikel 5 b i kommissionens förordning (EEG) nr 2377/80 av den 4 september 1980 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för nötköttssektorn([6]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 815/91([7]).

För att garantera att det kött som säljs exporteras till angiven destination bör det krävas att en sådan säkerhet ställs som anges i artikel 5.2 a i förordning (EEG) nr 2539/84.

Produkter som innehas av interventionsorgan och som är avsedda för export omfattas av bestämmelserna i förordning (EEG) nr 569/88([8]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3028/92([9]). Bilagan till den förordningen, som anger de uppgifter som skall lämnas, bör utökas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning skall ske av cirka 4 300 ton kött med ben vilket innehas av Irlands inverventionsorgan.

2. Köttet skall säljas enligt bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1897/92 och skall importeras till Georgien.

3. Om inte annat följer av bestämmelserna i den här förordningen skall försäljningen ske enligt bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 2539/84 och (EEG) nr 569/88.

([1]) EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.
([2]) EGT nr L 215, 30.7.1992, s. 49.
([3]) EGT nr L 191, 10.7.1992, s. 22.
([4]) EGT nr L 238, 6.9.1984, s. 13.
([5]) EGT nr L 170, 30.6.1987, s. 23.
([6]) EGT nr L 241, 13.9.1980, s. 5.
([7]) EGT nr L 83, 3.4.1991, s. 6.
([8]) EGT nr L 55, 1.3.1988, s. 1.
([9]) EGT nr L 306, 22.10.1992, s. 32.

Bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 985/81(1) skall inte tillämpas på denna försäljning. De behöriga myndigheterna får dock tillåta att framkvartsparter och bakkvartsparter med ben vars förpackningsmaterial är skadat eller smutsigt ges en ny förpackning av samma typ under myndighetens kontroll och innan produkterna visas upp vid avgångstullanstalten.

4. De kvaliteter och minimipriser som anges i artikel 3.1 i förordning nr 2539/84 är förtecknade i bilaga 1 till den här förordningen.

5. För att anbud eller ansökningar om köp skall vara giltiga skall de

— gälla för samma antal framkvartsparter och bakkvartsparter och samma enhetspris per ton uttryckt i ecu för hela kvantiteten av kött med ben som har angivits i anbudet,

— åtföljas av en kopia av ett försäljningsavtal som har ingåtts av den sökande med de behöriga myndigheterna i Georgien och som gäller en kvantitet av kött som är lika stor som den som har angivits i ansökan; avtalet skall innehålla en försäkran på engelska, gjord av dessa myndigheter, att den aktuella kvantiteten skall levereras enligt bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1897/92.

6. Omedelbart efter det att de har lämnat anbud eller ansökningar om köp skall de aktuella aktörerna skicka en kopia av dessa per telex eller fax till Europeiska Gemenskapernas Kommission, Avdelning VI/D.2, 130 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles (telex 220 37 AGREC B, fax (32-2) 296 60 27).

Irlands interventionsorgan skall ingå dessa försäljningsavtal först när de mottar en skriftlig tillåtelse från kommissionen, särskilt enligt artikel 4 och 5 i förordning (EEG) nr 1897/92.

7. Anbud som är interventionsorganen till handa senare än 12.00 den 28 oktober 1992 skall inte beaktas.

Ansökningar om köp skall inte tas emot efter den 31 december 1992.

8. Uppgifter om kvantiteter och orter där produkterna lagras skall finnas tillgängliga på de adresser som är förtecknade i bilaga 2.

Artikel 2

De produkter som avses i artikel 1 skall exporteras inom fem månader efter det att köpeavtalet har ingåtts med interventionsorganet.

Artikel 3

1. Den säkerhet som avses i artikel 5.1 i förordning (EEG) nr 2539/84 skall fastställas till 30 ecu per 100 kg.

2. Den säkerhet som avses i artikel 5.2 a i förordning (EEG) nr 2539/84 skall fastställas till 300 ecu per 100 kg kött med ben.

Artikel 4

1. Exportbidrag skall inte beviljas för sådant kött som säljs i enlighet med denna förordning.

Följande uppgifter skall anges i den uttagsorder som anges i artikel 3 i förordning (EEG) nr 569/88, exportdeklarationen och i förekommande fall kontrollexemplar T 5:

Carne de intervención — Sin restitución — [Reglamento (CEE) nº 3045/92].

Interventionskød — Uden restitution — [Forordning (EØF) nr. 3045/92].

Interventionsfleisch — Ohne Erstattung — [Verordnung (EWG) Nr. 3045/92].

Κρέας παρεμβάσεως — Χωρίς επιστροφή — [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3045/92];

Intervention meat — No refund — [Regulation (EEC) No 3045/92].

Viande d'intervention — Sans restitution — [Règlement (CEE) nº 3045/92].

Carni d'intervento — Senza restituzione [Regolamento (CEE) n. 3045/92].

Vlees uit interventievoorraden — zonder restitutie — [Verordening (EEG) nr. 3045/92].

Carne de intervenção — Sem restituição — [Regulamento (CEE) n 3045/92].

2. För den säkerhet som anges i artikel 3.2 skall bestämmelserna i punkt 1 utgöra ett primärt krav i enlighet med artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85(2).

(1) EGT nr L 99, 10.4.1981, s. 38.

(2) EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

Artikel 5

I avdelning 1 i bilagan till förordning (EEG) nr 569/88, "Produkter som skall exporteras i det tillstånd som de befann sig i när de togs ut från interventionslagret", skall följande punkt 136 och fotnot läggas till:

"136. Kommissionens förordning (EEG) nr 3045/92 av den 22 oktober 1992 om försäljning enligt förfarandet i förordning (EEG) nr 2539/84 av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för export till Georgien enligt rådets förordning (EEG) nr 1897/92(136).

(136) EGT nr L 307, 23.10.1992, s. 24".

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 1992.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen

ANEXO I - BILAG I - ANHANG I -ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I- ANNEX I - ANNEXE I - ALLEGATO I - BIJLAGE I - ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
Ireland	— Hindquarters and forequarters from Category C,classes U, R and O	4 300	485

ANEXO II - BILAG II - ANHANG II -ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II- ANNEX II - ANNEXE II - ALLEGATO II - BIJLAGE II - ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

IRELAND:

Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607
Telefax (01) 61 62 63, (01) 78 52 14 and (01) 662 01 98